This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

12(5
54

1275.54

Harvard College Library

FROM

Gift of J. A. Escoto
Matanzas, Cuba

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

1275.54

COLECCION ALFABETICA

DE

APELLIDOS VASCONGADOS

CON SU SIGNIFICACION

EN CASTELLANO

POR

J. F. L.

HABANA.
Librería, Papelería é Imprenta de José Valdepares, Riela 61.
1881

Digitized by Google

Digitized by Google

COLECCION ALFABETICA

DE

APELLIDOS VASCONGADOS.

Digitized by Google

Digitized by Google

COLECCION ALFABETICA

DE

APELLIDOS VASCONGADOS

CON SU SIGNIFICACION

EN CASTELLANO

POR

J. F. L.

HABANA.
Librería, Papelería é Imprenta de José Valdespares, Riela 61.
1881

Digitized by Google

Harvard College Library
Aug. 21, 1919.
Gift of
Jose Augusto Escoto,
Matanzas, Cuba.

12795.54

Digitized by Google

PROLOGO.

En las personas que tienen apellidos Vascongados y no entienden el Vascuence, he advertido innumerables veces una solícita curiosidad de saber su significado, así como tambien su complacencia cuando han encontrado algun sujeto que se lo declare.

Esto me persuadió de que podria serles agradable una coleccion alfabética de tales apellidos con sus respectivos significados; y aunque conociendo mi insuficiencia para tamaña empresa, me retraje por algun tiempo de tomarla á mi cargo, al fin pudo más en mí el deseo de complacer y ser de algun modo útil á mis compatriotas.

Apénas empecé á poner manos á la obra, cuando toqué prácticamente que no era la mayor dificultad el sacar las etimologías y por ellas los significados, sino el hacer el acopio de apellidos vascongados. En esto he impendido no corto trabajo y diligencia; mas no por eso me lisonjeo de haber dado con todos ellos.

Digitized by Google

»La lengua vascongada, como perfecta, tiene su particular significado para cada una de las sílabas y letras que usa en su mecanismo», dice el sabio Artaloa en su *Apologia* de la misma lengua: era, pues, consiguiente que todos los apellidos vascongados fuesen, como lo son, significativos.

»Hemos de suponer, prosigue el mismo autor, que los apellidos se han tomado en todos tiempos, ó del nombre de padres ó abuelos, ó del paraje en que cada uno vivia. A los padres y abuelos se les daba el nombre tomándole de sus hechos heróicos, de la disposicion corporal, ó de las cualidades de su espíritu. A los parajes ó lugares se ponía nombre por el producto terrenal ó disposicion de la situacion en que se hallaban.

»Los apellidos que se formaban de los nombres de padres llevaban el artículo posesor, quedando libres para el juego de los demás artículos, segun lo exigiese la necesidad del concepto: de *Anso*, *Lope*, dos nombres antiquísimos de la España, y con que se llamaron muchos predecesores nuestros, tomaron sus hijos el sobrenombre de *Ansorena*, *Loperena*, que son los legítimos nombres de filiacion, y este modo de apellidarse ha corrido hasta nuestros dias. Conocemos no solamente los *Ansorena*, *Loperena*, *Martiena* ó *Martirena*, sino tambien los *Michelena*, *Juanena*, *Marticorena*, &c. Todas estas voces son notoriamente vascongadas, ya por el artículo posesor vascongado que las caracteriza, ya tambien por los primitivos de que provienen, que son muy nuestros sin disputa.

»Los nombres patronímicos de filiacion, que se han formado en el vascuence despues de la introduccion del uso de poner nombres de santos á los reciennacidos, tienen

Digitized by Google

todo el carácter de vascongados, ya por llevar dichos nombres nuestro artículo posesor, ya tambien porque los pronunciamos segun nuestro aire y giro, llamando *Michel* á *Miguel* en nuestro *Michelena: Machin* á *Martin* en *Machinandirena*, ó usando de algunas terminaciones nuestras, como de la aumentativa *co* en nuestro *Marticorena* y diminutivo *cho* en *Juanchorena*. Cuando formaban los vascongados sus apellidos de los nombres de sus abuelos, bisabuelos ó tatarabuelos, usaron de la terminacion adverbial *ez* ó *z* segun lo exigia el nombre: si este acababa en consonante, valíanse de la *ez* y no de la *z*.

»Cuando se tomaba el apellido por el paraje donde unó vivia, el mismo nombre del terreno lo formaba sin mudar letra.

»El primer miramiento que se tiene y ha tenido por los nuestros para poner nombres á terrenos, ha sido su misma posicion: si era llano, espacioso llamábanle *Naba* ó *Nabia*, ó *Arandi* ó *Arandia;* si la llanura era estrecha decian *Ibarraz:* cuando era encañado dábanle por nombre *Arrua:* si se hallaba bajo de eminencias *Orobio:* si era precipicio llamaban *Amilaga* ó *Amileta:* si resbaladizo *Amilategui:* si se hallaba sobre una profundidad *Amilubia:* si el paraje era cima llamaban *Oar Oiz:* si entre cimas *Oca:* si era una colina acabada en punta llamaban *Muguia:* si chata *Munia:* si pequeñita *Muñua:* y de aquí un sin número de materiales para dar con las etimologías de infinitos apellidos.

»Se miraba en segundo lugar á la cosa que más abundaba en el terreno; y como una misma cosa podia abundar en muchos lugares, diferenciaron las terminaciones. Si abundaba la piedra en un terreno, posponian á la voz *Arri* la

Digitized by Google

terminacion *eta*, y llamaban á aquel paraje *Arrieta*, y de aquí proviene el apellido *Arrieta:* si otro paraje abundaba igualmente en piedras, al *Arri* posponian la terminacion *ola* y resultaba *Arriola*, distinto de *Arrieta* en la voz, pero casi una misma cosa en el significado, y de aquí el apellido *Arriola:* hallábase un tercer lugar ó paraje tambien abundante en piedras, y distinguíanle de *Arrieta* y *Arriola* posponiendo al *Arri* la terminacion *aga*, resultando *Arriaga*, de donde vienen los *Arriaga:* hallaban otro paraje cuya mayor abundancia era de piedras, distinguíanle posponiendo al *Arri* la terminacion abundancial *tza*, y llamaban *Arritza*. Pero no acabaríamos si quisiésemos hacer ver el bello artificio con que distinguian un terreno de otro, áun cuando la abundancia principal fuese comun á muchísimos: *Urqui-aga*, *Urqui-eta*, *Urqui-ola*, *Urqui-di*, *Urqui-za*, son parajes donde abunda una misma cosa, esto es, el Abedul, pero no se confunden los apellidos.»

Las pruebas de estas aserciones se verán multiplicadas en la presente coleccion, que consta de dos partes, siendo limitada la segunda á los apellidos patronímicos de filiacion.

Con razon fundan los nuestros la antigüedad del Vascuence y su universalidad en España, en ser Vascongados los apellidos más antiguos que se han conocido en aquella Península, y yo añado que pueden tambien fundarla en el significado de algunos de ellos, como por ejemplo en el de *Abarca*, que significa el calzado, llamado abarca, muy conocido en los países Vascongados, el cual, aunque en el dia se hace de cuero sin curtir, pero en lo antiguo se hacía de ramaje, que es lo que propiamente significa dicho apellido. ¿Hasta dónde no subirá la antigüedad de la nacion y lengua Vuscongada, hallándose retratada en uno de sus ape-

Digitized by Google

llidos el primero y más tosco calzado que hubo de usar el hombre?

Advierto que acomodándome al uso de escribirse vários apellidos con la letra inicial V consonante, los he colocado bajo de ella, sin embargo de que el Vascuence no la conoce, sino la B: y lo mismo he practicado acerca de escribir *s* por *z* ó *z* por *s* y *x* por *j*, ó al contrario, si bien en esta parte no siempre me he atenido al uso.

Digitized by Google

Digitized by Google

APELLIDOS Y SIGNIFICACIONES.

Digitized by Google

Digitized by Google

A

Abadia.. ..... Padre capellan ó cura.
Abadiano ..... Familia del padre capellan.
Abalia..... Lugar de leña delgada ó ramajes.
Abarca ..... Calzado de ramaje.
Abarisqueta..... Carrascal ó campo de arbustos.
Abarzúza ..... Arbustos verdes frescales.
Abasba..... Bosque de madera ó ramajes.
Abasólo..... Entrada del bosque ó concavidad.
Abaúnza..... Cabra montés.
Abeate ..... Lugar de mucha madera.
Abitúa..... Hábito de religion.
Aboitiz..... Ramaje y madera en hondonada.
Abreu ..... Aguaje donde bebe el ganado.
Acarrúa..... Roca áspera.
Acha ..... Peña.
Achabál..... Peña ancha,
Acharán..... Peñon del desierto ó retiro.

Digitized by Google

Achotegui ..... Paraje de peñas y árgomas.
Achúrra..... Azada.
Adaiturriaga . ..... Fuentes del desierto.
Acios..... Semilla helada.
Adúna..... Trigo nuevo.
Adunibar ..... Valle de trigo nuevo.
Agara..... Palo ó lata larga.
Agésta..... Lugar frecuente de cepas de vid.
Agóte..... Garrote ó garroton.
Aguinága..... Tejos ó tejedal.
Aguinágalde..... Cercano al tejal.
Aguirre..... Sitio descampado ó desmontado para fabricar.
Aguirrebarruálde.. Descubrimiento descampe á la cabeza de la aldea.
Aguirreche..... Casa del lugar descampado.
Aguirrebéña..... Bajío descampado al pié de la colina.
Aguirrezábal..... Descampe ó descubierto ancho.
Agureóla ..... Ferrería de los ancianos.
Aiarzagoitia..... Juncal de los altos.
Ainzibúro..... Cabecera ó punta de la laguna.
Ainziréna..... Entre otros el primero.
Ainziola..... Oficina ó fragua de la laguna.
Ainziondo..... Inmediato á la laguna.
Ainzira..... Laguna.
Aitonéa..... Hijo-dalgo ó de buenos padres.
Ariza..... Roble.
Aizpitárte ..... Entre robles ó debajo de ellos.
Aizpúrua ..... Ceja del breñal.
Ajuria. .... Pueblo de gritería ó clamores.
Alamán..... Dar poder.

Digitized by Google

Alaniz..... Muchas barcas planas para tránsito del rio.
Alarinzain..... Lugar de muchos alisos altos y elevados.
Alberdi..... Multitud de alisos verdes.
Albérro..... Cercano ó vecino á los berros.
Albinogórta..... Breñal colorado.
Albiz..... Dos aldeas.
Albiztégui..... Paraje de ramal de alisos.
Albiztúr..... Ramal de alisos aguanosos.
Albizúa..... Dos alisos verdes y ramas.
Alcáin..... Lugar de muchas bancas chicas.
Alcalá..... Calle de alisos.
Alallága..... Calle extensa de alisos.
Alcórcha..... Casa de peñas ó riscos.
Aldabálde..... Aldea cercana al bajío.
Aldábe..... Aldea en bajío.
Aldáco..... Vecindad de aldea.
Aldáma..... Ladera.
Aldamar..... Ladera de peñas ó piedras.
Aldána..... El más inmediato ó vecino.
Aldaróndo..... Inmediato á la aldea.
Aldasére..... Cercano al campo heredad.
Aldáy..... Lado ó á un lado.
Aldazábal..... Aldea ancha.
Aldecóa..... De la aldea ó de la vecindad.
Aldeiturriaga..... Cerca ó inmediato á las puentes.
Alderéte..... Aldeas y vecindades.
Aldonáte..... Puertá entrada de la aldea.
Alduán..... Aldea grande.
Alduncin..... Aldea de hiedrales.

Digitized by Google

Alegria..... Alentados, despejados ó contentos.
Algórta..... Lugar de peñascos colorados.
Allende..... De allá léjos, distante.
Allóna..... Buena honda ó diestro tirador de ella.
Almandáz ..... Almezo con fruto.
Almánza ..... Alisal grande verdoso.
Alostiza..... Matas de alisos verdes.
Alozén..... Plantel de alisos.
Alquíbar..... Valle de banquillos ó tauretes.
Altúna..... Poderoso.
Altuaráno..... Ciruelo alto.
Alza..... Aliso.
Alzága..... Alisal.
Alzáma..... Aliso grande que sobresale de otros.
Alzáte ..... Frecuencia de alisos.
Alzázua..... Alisal verde.
Alzédo..... Alisal extendido.
Alzíbar..... Valle ó ribera de alisos.
Alzubide..... Camino del alisal.
Alzueta..... Alisales en sitio aguanoso.
Alzugaráy..... Alisal mayor.
Alzúru..... Lugar rodeado de alisos.
Amandárro..... Quejigal pardo, ó desparramado.
Amáya..... Mesa ó loma extensa.
Amechezúrra..... Casa entre quejigos y avellanos.
Amenábar..... Quejigal de varios colores situado en llano.
Amezága ..... Quejigal, especie de roble.
Amezcóa..... Del quejigo.
Amézdi..... Multitud de quejigos.
Amezóla ..... Ferrería del quejigo.

Digitized by Google

Amezquéta ..... Quejigal ó campo de ellos.
Amezquibar..... Valle ó ribera de quejigos.
Ameztengoa..... Quejigal en sitio alto.
Ameztóy..... Sitio de quejigos.
Amezúa ..... Quejigos verdes.
Amilága..... Derrumbadero estrecho.
Amirizáldo..... Cercano al pueblo de los quejigos.
Amiróla..... Tablaje de robles, sutil y delicado.
Amorobiéta ..... Bajíos agradables ó deleitables.
Ampuéro ..... Debajo del quejigo en la frondosidad ó espesura.
Ampurúa ..... Punta ó cabecera del desierto.
Amundarain..... Monte de muchos quejigos.
Anabitárte..... Habitante entre dos selvas.
Anacábe..... Selva frecuente de bajío.
Anáu ..... Aguaje del desierto.
Anáya ..... Hermano.
Anciso..... Vigoroso.
Andia. ..... Grande ó corpulento.
Andonegui..... Esquinazo grande.
Anduága ..... Frecuencia de sauquillos.
Anduéza ..... Sauquillo ó vesgo verde.
Anguiano..... Residente en retiro ó desierto.
Angúlo ..... Arenal del desierto.
Anitúa..... Laguna del ahogado, ó ahogadero.
Anoncibáy..... Rio de barca como de gabarra.
Añorbé..... Mieses del bajío.
Añorga ..... Carreton de mieses.
Anráca ..... Roca ó peñascal grande.
Anso ..... Extendido, espacioso.
Ansoatégui ..... Paraje extendido, espacioso.

Digitized by Google

Anteparaluzéta..... Huertas grandes y largas.
Anza..... Semejante ó parecido á otro.
Apablázá..... Allico correhuela, hierba que nace entre el lino.
Apaicechea..... Casa del clérigo.
Apaltégui..... Paraje de fortificacion para el descanso, ó paraje para la cena.
Aperáiz..... Lugar de escuerzos entre ramas.
Apeztéguia..... Paraje de los clérigos.
Apodáca..... Lugar de multitud de sapos.
Aquéa..... Humareda extendida.
Aquertégui..... Paraje del ganado cabrío.
Arabiurrútia..... De allá abajo, de léjos.
Arabolázo..... Monton de helechos frescales hecho bola.
Arambérri..... Desierto nuevo ó ciruelo nuevo.
Arambillóte..... Lugar de ciruelas amontonadas.
Arambúru..... Punta ó cabecera del desierto.
Araméndi..... Monte desierto.
Arán..... Desierto.
Aráne..... Ciruelo.
Aranálde..... Cercano al desierto.
Arandia..... Desierto grande.
Arandoño..... Desierto, ó llano espacioso con colina.
Aranechéa..... Casa de los ciruelos.
Arangóa..... Del desierto ó retiro.
Arangóiti..... Desierto de los altos.
Arangórri..... Ciruelas coloradas.
Arangúren..... Desierto seco, estéril de agua.
Aranibar..... Valle ó pradera del desierto.
Aranzabal..... Anchura de espinal.

Digitized by Google

Aranzaméndi..... Monte de espinal.
Aranzéta ..... Espinal ó espinadera.
Aranzíbia.. ..... Bajío de espinal.
Arazuri..... Espino blanco.
Arbeláiz..... Sitio de piedras pómez.
Arbide ..... Camino empedrado.
Arbizu ..... Nabal de nabos redondos.
Arbizúri..... Nabal blanco.
*Arbolánch*a..... Casa entre árboles grandes.
Arbúru ..... Punta ó cabecera del peñon.
Arcáute ..... Berrocal ó peñascal áspero.
Archúndia.. ..... Casa grande de cantería.
Arciniága..... Valladares de piedras.
Ardanás..... Pedregal de la trastumbada.
Arduéngo..... Lugar de buen vino.
Arebálo ..... Tierra arada, desmenuzada para sembrar avena.
Arechabála..... Llano arado, ó sitio ancho de carneros.
Arechága ..... Arboleda frecuente.
Aréche..... Arbol.
Arechúza..... Arboleda verde frondosa.
Aregui..... Tierra arada que forma ángulo.
Arenáza..... Tras del desierto, ó pasado el desierto
Argáiz..... Peñascal áspero.
Argandóña..... Hecho pié firme sobre peña.
Argañaráz..... Por encima de la peña.
Argóte..... Argomas y peñas en los altos.
Arguíjo..... Lucido ó arrimado á luces.
Arguinarú..... Maestro cantero.
Arguinchóna..... Buena casa de cantería.
Arjóna ..... Piedra de cantería buena para fabricar

Digitized by Google

Aribe ..... Bajío de carneros.
Aribéta..... Frecuencia de carneros, ó campo de ellos.
Aritza. ..... Roble.
Areizábal ..... Anchura de robles.
Arizága..... Frecuencia de robles ó robledal.
Arizabálo..... Anchura de robles.
Arizaleta ..... Lugar de robles altos.
Arizbalziqueta..... Balsa ó conjunto de robles.
Ariseorréta..... Fila de robles.
Arizcún.. ..... Sombrío de robles.
Arizgóitia... ..... Robledal de los altos.
Arizgurenága ..... Robledal en lugar estéril de agua.
Arizméndi.. ..... Monte de robles.
Ariznabarréta ..... Robledal de varios colores.
Arizpe .... Debajo del roble.
Arizpecochága..... Frecuencia de casas debajo de robles.
Ariztarán... ..... Desierto de robledal.
Ariztegui ..... Paraje de robledal.
Ariztia..... Multitud de robles.
Aristimúño..... Colina de robledal.
Aristizábal..... Robledal ancho.
Arlastra .... Pedregal áspero.
Arlégui..... Esquina de piedra cascajal.
Armáza..... Pared de cal y canto.
Armeága..... Frecuencia de piedras delgadas.
Armendáriz..... Monte de robles y piedras.
Arméndia ..... Monte de pedregal, ó encinal.
Armoléa..... Fábrica de armas.
Armóna..... Buena arma, propia para defenderse.

Digitized by Google

Arnáiz ..... Arboleda de encinas, ó muchas de ellas.
Aróchi..... Casa del herrero ó carpintero.
Arozéta..... Carpintería ó herrería.
Arostégui ..... Paraje de carpinteros.
Arrágoa ..... Horno de beneficiar la avena.
Arrambide..... Camino para el sitio de águilas.
Arranechéa..... Casa de águila grabada ó figurada.
Arrangoiz ..... Aguilas en los altos entre ramas.
Arrárte. ..... Entre las encinas ó rocas.
Arrasáte..... Puerta muy baja.
Arrascaéta. ..... Artesones ó vaciaderos de piedra.
Arráte..... Pedregal ó pedregoso.
Arratibel..... ..... Pedregal negro.
Arrazóla..... Ferrería baja.
Arréa..... Pardo.
Arechabaléta..... Frecuencia de piedras anchas.
Arreche..... Casa de piedra.
Arrechederréta..... Casas de piedra ó jaspe.
Arrechipicolea ..... Ferrería de los vallados de piedra.
Arrecia..... Vallado ó cercado de piedra.
Arrecibiéta ..... Dos vallados de piedra.
Arredondo.. ..... Inmediato al pedregal.
Arregota..... Pedregales.
Arrégui ..... Esquina de pedregal.
Arria ..... Piedra.
Arriága. ..... Pedregal.
Arriarán ..... Desierto de pedregal.
Arribillaga..... Frecuencia de piedras redondas para honda.
Arricrúz..... Lugar de cruz de piedra.

Digitized by Google

Arriéta ..... Frecuencia de piedras ó pedregal.
Arrinda ..... Lugar de piedras grandes.
Arrióla..... ..... Taller de canteros.
Arrióndo ..... Inmediato al pedregal.
Arriquíbar..... Valle ó ribera de pedregal.
Arrizabála..... Piedra ancha.
Arrizubialde..... Cercano al puente de piedra.
Arróqui..... Roca alta.
Arroyábe..... Hondonada baja y hueca.
Arrozbide..... Camino de forasteros.
Arroztégui..... Paraje de forasteros ó peregrinos.
Arrueta ..... Piedras ó peñas huecas.
Arruza ..... Oquedad, vacío por dentro en la peña.
Arsua..... Prender fuego.
Artábe..... Bajío de encinas.
Artaburuága..... Lugar abundante de mazorcas de maíz
Artádi ..... Multitud de encinas, ó maizales.
Artamóniz..... Muchas encinas delgadas.
Artáza..... Encinal verdoso, ó verde oscuro.
Arteága..... Encinal, ó encinas.
Artéche..... Casa entre encinas.
Artecóna..... Encinal de buena calidad.
Arteita..... Juncal entre las encinas.
Arteta..... Frecuencia de encinas.
Artíbay..... Rio de las encinas.
Artiga..... Desmonte arrancado de maleza para sembrar.
Artóla..... Tablaje de encinas ú oficina de ellas.
Artolaguirre..... Lugar de encinas descubierto, descampado.
Artúru ..... Lugar rodeado de encinas.

Digitized by Google

Artúza ..... Encinas verdes.
Arza..... Oso.
Arzábe..... Oso prieto, ó lugar de ellos.
Arzac..... Osos.
Arzaméndi..... Monte de osos..
Arzate..... Lugar de osos.
Arzola..... Gruta de osos.
Arzúbia..... Puente de piedra.
Asanza..... Sembrado de berzas.
Aztalóra..... Cierta flor del asno.
Astamendi..... Monte de los asnos.
Astarloa ..... Arenal entre peñas ásperas.
Asunzúlo..... Bosque de hierba epimedio.
Atalây..... Centinela de lo alto para mirar de lé-
jos. Atalaya.
Aterresagásti..... Manzanal de puerta quemada.
Atucha..... Aguaje frecuente de patos.
Azeguinolaza..... Tablas placenteras que dán gusto de
ver.
Aulestia..... Lugar ó casa de muchas moscas ó la
miel de colmena.
Aunzaola..... Ferrería con redil de cabras.
Aurquiz..... Habitacion con frente ó delantera de
ramas.
Aurenechéa ..... Casa de enfrente.
Autza..... Polvo ó ceniza.
Auzina..... Ortiga.
Avecia ..... Madera verde frescal.
Ayálde..... Cercano de Aya, pueblo y monte lla-
mado así.
Ayaldebúru ..... Punta de la Aldea de Aya.

Digitized by Google

Ayérdi..... En medio de la aldea y monte llamado Aya.
Ayerregaráy..... Pueblo y monte de Aya que padeció incendio grande.
Ayúria..... Pueblo y monte llamado Aya.
Azcárate..... Lugar de artesones de piedra.
Azcargórta..... Artesones de piedra colorada.
Azcarrága..... Artesones de piedra frecuentes.
Azcarréta..... Artesones de piedra.
Azcarzúbi..... Puente de artesones ó vaciaderos de piedra.
Azcazarréta..... Lugar de artesones muy grandes de piedra.
Azcóitia..... Peñas de los altos.
Azcóna..... Azagaya, arma arrojadiza.
Azconága..... Lugar de muchas azagayas.
Azconobiéta..... Azagayas en bajío.
Azcórbe..... Bajío de artesones de piedra.
Azcúbe..... Bajío de artesones con agua.
Azcubereta..... Artesones de agua en bajío.
Azcuéta..... Artesones como aguamaniles.
Azibúru..... Punta ó cabecera del peñon.
Azós..... Sembrado de berzas heladas.
Azparrága..... Lugar frecuente de peñas.
Azpe..... Debajo ó al abrigo de la peña.
Azpeitia..... Peñas de los bajos.
Azpiázo..... Debajo de los robles verdes.
Azpilcóetea..... Lugar de cuezos.
Azpillága..... Lugar de cuezos ó artesones.
Azpíros..... A la sombra de robles.
Aztegieta..... Frecuencia de robledales.

Digitized by Google

Azteiza ..... Caza de cetrería con halcones.
Azterrica..... Barrio de peñas ó riscos.
Aztigarrága..... Frecuencia de tilos.
Aztigarréta ..... Lugar de tilos.
Aztiazuinzárra ..... Robledal de muy altos y disformes robles.
Aztis..... Ramal ó plantel de lampsana.
Aztóla..... .... Carreton de conducir peñas ó peñascos.
Azurmendi..... Monte de los huesos.

Digitized by Google

Digitized by Google

B

Bacarrastegui ..... Paraje solitario.
Baguez ..... Olas del mar, ó falto de lo necesario.
Balaya..... Cercado de enramada extensa.
Balcórta..... Sel de enramada.
Balda..... Ladera precipitada.
Balsategui..... Paraje de maderas hechas balsas.
Balsóla,..... Balsa ó conjunto de tablas.
Baráinca ..... Casa ó lugar de limazos babazas.
Baránda ..... Balcon.
Barandiarán ..... Huerta grande del desierto.
Baráya ..... Terrenos de limazos babazas.
Barazábal ..... Huerta ancha.
Barinága..... Abundancia de limazos, ó caracoles sin cáscara.
Barragán..... Mancebo hermoso y elegante.
Barráza ..... Huerta.

Digitized by Google

Barrena..... Adentro.
Barrenechéa..... Casa de adentro.
Barrera..... Cercado de madera; como de las fiestas de toros.
Barricanága ..... Lugar de barricas grandes.
Barrúche ..... Casa de la jurisdiccion.
Barruéta..... Jurisdicciones.
Barrúndo... ..... Inmediato á la jurisdiccion.
Bartúren..... Jurisdiccion territorial.
Bas. ..... Bosque ó charco.
Basábe ..... Bosque ó charco en bajío.
Basabéitia..... Bajíos acuosos ó aguanosos.
Basabilbáso ..... Bosque recogedero de agua encharcada.
Basacórta..... Celada montuosa.
Basádre..... ..... Bosque hermoso.
Basagoitia..... Bosque de los altos.
Basagúren.. ..... Bosque ó selva falta de agua.
Basáil..... Bosque del muerto.
Basaiturrigáin..... Bosque arriba de la fuente.
Basaiz .... Bosque de ramajes y maleza.
Basaldúa..... Bosque donde pasta el rebaño.
Basárte..... Entre bosques ó montes.
Basáuri..... Bosque aguanoso.
Basóa..... Bosque ó selva.
Basóaldo ..... Cercano al bosque.
Basobaldóbia..... Bajíos hechos bosques.
Basóco ..... Del bosque.
Bastán..... Territorio de muchos bosques.
Bastáran..... Desierto emboscado.
Bastérra ..... Rincon ú orilla.

Digitized by Google

Basterrica..... Barrio de la rinconada que forma orilla.
Batiz..... Lugar de matorral.
Bayen..... Buena bahía.
Bazterrechéa..... Casa del rincon que hace orilla.
Beanitúa..... Ahogado en el aguaje del bajío.
Beanituága..... Ahogados con frecuencia en el bajío.
Bear..... Trabajo, ocupacion, ó quehacer.
Beazcóa..... Bajío abundante de muchos vivientes.
Bedaurrazága..... Frecuencia de chufas.
Bedaurréta..... Lugar frecuente de chufas.
Beinza..... Bajío ó playa escarchada.
Beiztegui..... Paraje de vacas.
Betia..... Bajíos frecuentes.
Belauztégui..... Paraje de heno.
Belzarrága..... Pedregal negro.
Belzúnze..... Hombre moreno ó trigueño.
Beobide..... Camino de los bajíos.
Beartegui..... Paraje de yeguas.
Beraméndi..... Monte de bajada precipitada.
Berastégui..... Paraje de la bajada.
Beratarbide..... Camino de los habitantes de Vera.
Beratarrechea..... Casa de los habitantes de Vera.
Berazain..... Bajío de muchas berzas.
Berazaluze..... Huerta larga extendida.
Berazoéta..... Rio caudaloso de avenidas.
Berdin..... Suelo parejo ó aplanado.
Beriztain..... Lugar de muchos berros.
Bermingán..... Loma ó cima de madreselva, mata pequeña.

Digitized by Google

Berrogaráy ..... Berros ó zarzales mayores.
Bértendona..... Buenos berros con abundancia.
Betancúr..... Tanque lleno de agua.
Betesagáti..... Manzanal abundante y lleno.
Betosólo ..... Bosque de hierba mielga.
Biduárte.... ..... Camino de las encinas.
Biguri ..... Dos pueblos juntos.
Biléla..... Recogedero donde se junta el ganado mayor.
Billoz..... Lugar de dos muertos ya fríos.
Bitéri..... Dos pueblos casi juntos.
Bizárra..... Pelo de la barba.
Bleza..... Lugar de cuervos.
Bollár ..... Batan de los paños en piedra.
Bonechéa..... Casa en bajío.
Borda... ..... Casería ó quinta.
Bordagaráy ..... Casería ó quinta mayor.
Borica..... Bajío que amarillea como en manchones.
Bozquizábal..... Anchura y estancias de vacas.
Bracho ..... Fuerte silla.
Buitrón..... Nasa ó ceston oportuno para pescar.
Bullibár ..... Valle de los bulliciosos.
Burceláy ..... Sembradura en llano con ojo de agua.
Burdingorriéta..... Lugar del hierro rojo.
Burga..... Agua caliente en bajío.
Burgóa..... Habitante en agua caliente ó templada.
Burguéte..... Aguajes frecuentes del bajío.
Buruága..... Cabezas ó puntas de colinas.
Buruálde..... Aldea cabecera de otras.

Digitized by Google

Bustillos..... Mojado y muerto de frio.
Bustindúi..... Gredal ó lugar barroso.
Bustiñága.. ..... Lugar barroso.
Bustúria..... Pueblo de terreno barroso ó situado entre barros.

Digitized by Google

Digitized by Google

C D

Cabianéda ..... Lugar de nidos de golondrinas.
Caderécha..... Casa de calera.
Camio..... Camino.
Canchóla..... Casilla de la cima ó loma.
Cantabrána..... De Cantábria.
Cardaberáiz..... Cardenchera.
Cariága ..... Calera frecuente.
Carpia ..... Debajo de las llamaradas.
Carrásco ..... Muchas llamaradas.
Carrica..... Barrio.
Carricabúru. ..... Punta ó cabecera del barrio.
Carricárte..... Entre barrios, ó entre encinas.
Castañiza..... Castañales copudos.
Catediáno. ..... Habitante en lugar de muchas cadenas.
Catégui..... Esquina ó ángulo de cadena.
Cea..... Humedad ó terreno húmedo.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Celáya ..... Campo llano sembrado.
Celayandía. ..... Campo grande sembrado.
Celayaran ..... Campo sembrado en desierto.
Celayéta..... Campos llanos sembrados.
Celéta ..... Véase el anterior.
Cengoitiéta ..... Altos de estancia de toros.
Cerain..... Territorio muy húmedo y abundante de agua.
Cerna ..... Aserradero extenso.
Cesma..... Moneda, ó la mitad de una tercia.
Chabardégui..... Sitio de hierba pampliya.
Chabárri..... Llano de pedregal, ó piedra ancha, (siendo separado de Echeverría).
Chacartégui..... Paraje de árboles charnecas.
Chinchurréta..... Garganta estrechura entre montañas.
Chirapósa..... Chiribitil verdoso.
Chopitéa..... Casa situada bajo de eminencia.
Chorroco ..... Habitante en el chorro de agua.
Chumutégui..... Paraje de chiquitos y penetradores.
Churrúca..... Chorro de agua que está cayendo.
Colunga..... Columna.
Cortaberria. ..... Selva nueva.
Cortabitárte ..... Habitante entre dos selvas.
Cortáchi. ..... Selva chica de poca extension.
Cortazar..... Selva vieja abandonada.
Cortés..... Respeto, veneracion.
Cozgáya..... Cosa oportuna para dulcificar.
Cocullóa ..... Cumbre del cerro.
Dalza ..... Multitud de alisos.
Dayarroága..... Nota de apuracion, ó congoja que dá de gritos.

Digitized by Google

Daza..... Multitud de berzas.
Dolaéta..... Lugar en donde majan las manzanas.
Dolagaráy..... Lagar mayor.
Dolaréa..... Lagar.
Domenzain..... Espesura de hiedrales.
Dorronsóro..... Heredad cultivada de buenos puerros y otras legumbres.
Duarte..... Encinal frondoso.
Dudagbitia..... Lugares altos de manantial.
Dugóa..... Aguaje ú ojo de agua en alto.
Dunda..... Territorio abundante de agua.
Durán..... Abundancia de agua.

Digitized by Google

Digitized by Google

E F

Ecéta ..... Vallados ó cercados.
Echagüen..... Casa en altura.
Echáiz..... Casa entre ramajes.
Echalúze ..... Casa larga.
Echanique.. ..... Familiar de la casa.
Echaniz..... Muchas casas, ó abundancia de ellas.
Echanojáuregui..... Doméstico del palacio.
Echanove... ..... Familiar de la casa de abajo.
Echárri ..... Casa de piedra.
Echárte... ..... Casa entre encinas.
Echáve ..... Casa en bajío.
Echázco..... Muchos casas.
Echazo ..... Casa de humedad.
Echea ..... Casa.
Echeandía.. ..... Casa grande.
Echeartéa..... Casa entre las encinas.
Echechipia..... Casa chica.

Digitized by Google

Echegaráy ..... Casa mayor, superior.
Echegóyen..... Casa en alto.
Echenagúsia..... Amo ó mayor de la casa.
Echebélza..... Casa negra ó tiznada.
Echebercéa. ..... Casa pintada de verde.
Echeverría..... Casa nueva.
Echevezte ..... Casas tiznadas de negro.
Echezábal..... Casa ancha.
Echezarréta ..... Casas viejas.
Echezúri..... Casa blanca.
Egaña ..... Cima del voladero.
Eguía..... Esquina.
Eguiár..... Esquina de piedra.
Eguiarréta..... Esquina ó ángulo de piedras en fila.
Eguiazábal ..... Esquinazo ancho.
Eguibar..... Valle esquinado ó angulado.
Eguigúren..... Esquina seca de agua.
Egúren.. ..... Esquinazo seco.
Equilúz ..... Esquina larga, extensa.
Eguino. ..... Esquina chata de colina.
Eguinurrútia..... Esquina chata de colina de lejcs.
Egüirquiza..... Lugar de ramas que forman esquina ó ángulo.
Egurbide ..... Camino de la leña.
Egurroca..... Ferrería de mucha leña.
Eizabide..... Camino del cazadero.
Eizcóa..... Del cazadero.
Eizméndi..... Monte del cazadero.
Elduáyen ..... Cepas de vid sazonadas.
Elejabúru..... Cabecera de piara de ganado mayor.
Elejága..... Dulas ó piaras de ganado mayor.

Digitized by Google

Elejálde..... Cercano á la piara de ganado mayor.
Elgoibár..... Valle ó ribera seca de agua.
Elguéa..... Lugar estéril de agua.
Elgueazábal..... Llano estéril de agua.
Elguéro..... Situacion estéril de agua.
Elgueta..... Paraje ó puesto estéril de agua.
Elizácho..... Ermita.
Elizacoechéa..... Casa de la iglesia.
Elizága..... Iglesias.
Elizagaráy..... Iglesia mayor, catedral.
Elizálde..... Cercano á la iglesia.
Elizalèco..... Situacion ó paraje de la iglesia.
Elizabera..... Abajo de la iglesia.
Elizegui..... Esquina ó ángulo de la iglesia.
Elizóndo..... Inmediato á la iglesia.
Elorrmèndi..... Monte de espinos.
Elorriága..... Espinal.
Elorza..... Espinal verde.
Elosua..... Piara entera de ganado mayor.
Elzaúrdi..... Multitud de colmenas enfrente.
Emazábel..... Barriga de hembra.
Emparán..... Bodega ó almacen de trastos.
Epálza..... Alisal cortado, trasmochado.
Epéla..... Tibio.
Eráso..... Ataque, embestida.
Eráuso..... Casa antigua de vecindad.
Eraurquin..... Fabricante de locutorios.
Erauztequiéta..... Locutorio.
Erbiti..... Multitud de liebres, ó sitio de ellas.
Ercázti..... Escobones de matorrales espinosos para barrer patios, &.

Digitized by Google

Erdabide ..... Camino abierto á fuerza de quemazones.
Erguea ..... Humareda de quemazon.
Erguèta ..... Humaredas de quemazones.
Erinozága ..... Lugar de muchos laureles.
Erise ..... Abrigadero de heridos ó enfermos, como acogida.
Erramedi ..... Multitud de laureles.
Errán ..... Límite.
Errazti ..... Escobar, ó escobones de matorrales.
Errazáin ..... Lugar de muchos escobones.
Errázquin ..... Escobedo de matorrales.
Errázu ..... Quemazon de fuego ó escobones verdes.
Errecacoechéa ..... Casa situada sobre zanja.
Errecalde ..... Cercano á la zanja ó riatillo.
Errecárte ..... Entre las zanjas ó riatillos.
Enrredegueréna ..... Proviniente de la oficina de pulir fierro.
Errepéla ..... Lugar tibio.
Erretána ..... Zanja ó acequia de agua.
Erribéra ..... Tierra poblada en bajío.
Erro ..... Robusto.
Errotéta ..... Molinos frecuentes.
Erzilla ..... Lugar donde fenece la orilla.
Escárzaga ..... Portalería dentro de casa.
Escóiquiz ..... Mano de héroe grabada.
Escoriáza ..... Mano amarilla con dedos, grabada, de oro, de un héroe.
Escúrdi ..... Multitud de bellotas.
Escúrra ..... Bellota.

Digitized by Google

Escurrechĕa ..... Casa ó troje de bellotas.
Escusanz ..... Manos fuertes nerviosas.
Escúza ..... Friolento de manos.
Eseiza..... Ramaje verde.
Esnarriága..... Lugar frecuente de piedras de afilar.
España..... Labio ó extremidad.
Esparragosa..... Esparraguera verde.
Espárza..... Atocha espartal.
Espeldóy ..... Bogedal extenso.
Espelĕta. ..... Bogedal.
Espelozín..... Bodegal helado amarillento.
Espílla..... Barreño de madera.
Esquibĕl..... Arbol chopo prieto.
Esquíroz..... Chopo helado amarillento.
Estabello..... Recogedor ó cosechero de miel de colmena.
Estacheria..... Sogas muy largas para matar la ballena.
Estellárte..... Entre vallados de tejas.
Estráda..... ..... Callejon entre vallados, ó paredes.
Eulza..... Colmena.
Ezáin..... Planta llanten verde.
Ezcoecia..... Manos húmedas.
Ezcutea..... Muchas manos.
Ezponda..... Orilla.
Ezquĕrra..... Zurdo.
Ezquiága..... Lugar de chopos de hoja blanca.
Ezterripa..... Abajo de las piedras de afilar.
Fagálde..... Inmediato al hayal.
Fagoága..... Hayales.

Digitized by Google

Fagúndes ..... Multitud de hayas verdes.
Ferrán ..... Herrador grande.
Ferrér ..... Oficial herrador á fuego.
Ferriz ..... Herrador á fuego.
Forónda ..... Inmediato á la multitud de hayas.

Digitized by Google

G H

Gabiria ..... Pueblo de trigales en bajío.
Gachúria ..... Pueblo arriba del peñon.
Gacitúa ..... Salado, ó trigo húmedo.
Gainza ..... Ramajos de la loma ó cima.
Galai ..... Galan bien apersonado.
Galainéna ..... El más galan.
Galanzégui ..... Trigales que forman ángulo.
Galárdi ..... Multitud de trigales.
Galarrága ..... Frecuencia de herreñal.
Galarza ..... Herreñal ó alcacer.
Galbán ..... Cribo ó arnero.
Galbárro ..... Trigo moreno esponjado.
Galbez ..... Trigo moreno en grano húmedo.
Galdóna ..... Cosecha de trigo abundante.
Galindo ..... Extension de trigo en grano.
Galindoága ..... Cantidad de trigo en grano.
Galinzóga ..... Lugar de trigo húmedo ó frescal.

Digitized by Google

Gallága..... Lugar de trigo en grano.
Gamárra..... Habitante en la cima.
Gambárte..... Agua que pasa por targea.
Gambelándi..... Pesebre grande.
Gambba..... Arca ó pila de agua que pasa por targea.
Gambbino..... Habitante arriba en la cima,
Gamer..... Cima verdosa.
Gandara..... Lo más alto de la casa.
Gandta..... Excelente, superior.
Gandiága..... Excelencia, superioridad.
Gabna..... Noche buena.
Garabia..... Bajíos de helechos.
Garagarza..... Cebadal.
Garagbrri..... Trigal colorado, ó llamas rojas.
Garaicoechéa..... Casa superior, excelente.
Garaméndi..... Monte de helechos, ó monte mayor.
Garate..... Porton del trigal, ó entrada en él.
Garay..... Mayor ó superior.
Garbizu..... Lavadero de agua muy limpia.
Garbúno..... Llamarada ó incendio.
Garcia..... Incendio de llamas agudas.
Gardea..... Multitud de llamaradas.
Gardeazábal..... Campo ancho de llamarada.
Gardoqui..... Lugar sembrado de trigo.
Garduño..... Colina de llamaradas.
Gariálde..... Inmediato al trigal.
Garibáy..... Arnero de limpiar trigo.
Garitaceláya..... Campo llano sembrado, con casilla de guarda.
Gariunzain..... Trigal con hiedrales.

Digitized by Google

Garizuriéta..... Trigales blancos.
Garma..... Arma vencedora ó ventajosa.
Garmêndia..... Monte de las llamaradas.
Garmêndiola..... Ferrería del monte de las llamaradas.
Garonága..... Helechales con abundancia.
Garrálda..... Llamaradas ó incendios.
Garro..... Llama.
Gastagaña..... Loma ó cima de castaños.
Gastambide..... Camino del castañal.
Gastañádui..... Multitud de castaños.
Gastañága..... Castañal frecuente.
Gastañeta..... Castaños.
Gastélo..... Castillo.
Gasteluága..... Alcázar ó fortaleza.
Gasteluzár..... Castillon viejo.
Gastón..... Buen queso de regalo, ó buen jóven.
Gavióla..... Ferrería de los trigales.
Gobiága..... Precipicios, ó laderas á pique.
Goechecoa..... De la casa de arriba.
Goenága..... Parajes altos frecuentes.
Gogurron..... Noria.
Goibúru..... Altura del monte que sobresale.
Goicóa..... Habitantes en los altos.
Goicoechéa..... Casa de sitio alto.
Goicolêa..... Oficina ferrería de los altos.
Goisuéta..... Altos frecuentes de fuego.
Goitia..... Altos ó alturas.
Goizuloága..... Hoyos ó cuevas de los altos.
Gojeazcoechéa..... Muchas casas en lo alto.
Gojonóla..... Ferrería en sitio alto.
Goméndia..... Lo alto del monte.

Digitized by Google

Goméztia..... Monte de miel, ó panales.
Gongora ..... Lo más alto de los altos.
Goñi..... Lo más alto de la cima.
Gorbéa ..... Cerro á pique precipitado.
Gordia ..... Situacion oculta.
Gordiano..... Habitante en sitio oculto.
Goroceláy..... Campo sembrado de acebos.
Gorozabel..... Acebo verde renegrido.
Goróspe..... Debajo del acebo.
Gorozterrázu..... Acebos y escobones.
Goroztiága..... Acebedal.
Goroztiéta ..... Acebedales.
Goroztióla ..... Oficina ferrería del acebedal.
Goroztiza ..... Matorrales de acebos.
Goroztisága..... Acebedal, ó lugar de ellos.
Garrachága. ..... Frecuencia de peñas coloradas.
Gorrachatégui..... Paraje de peñas coloradas.
Gorriarán ..... Ciruelas coloradas.
Gorriño ..... Rubio colorado.
Gortári ..... Peñas ó piedras coloradas.
Gortazár..... Peñon grande colorado.
Goya ..... Altura.
Goyenechéa..... Casa en sitio alto.
Goyonechecóa..... Habitante de la casa de sitio alto.
Goyri..... Pueblo en alto.
Goyúria ..... Pueblo de los altos.
Guardióla ..... Carretería.
Guebára ..... Sitio aplanado.
Gueldulúin..... Un poblado de muchas casillas ó piezas de recreo.
Guereña..... Cerezal, ó plantío de ellos.

Digitized by Google

Guernica ..... Muchas guerras, batallas ó contiendas.
Guerricabéitia..... Bajíos de algarrobos.
Guerrico..... De la tierra de guerras.
Guesalága..... Cerezal de grano crecido.
Guilisagasti ..... Manzanal debajo de llave.
Guilistégui ..... Paraje cerrado con llave.
Guillamása..... Tallista ó acepillador.
Guillén ..... Acepillador.
Güitian..... Viviente en la cima.
Guiza..... Modo, ó modales.
Guizaburuága..... Cantidad de cabezas de hombres.
Guizarnotégui ..... Paraje del vino de los hombres.
Guizasóla..... Fragua de los hombres.
Guridi..... Bueyes y carreton.
Guruzéta..... Cruces como calvario.
Guruziága..... Calvario de cruces.
Guruziatégui..... Calvario de cruces que forma esquina ó ángulo.
Gurrochaga..... Peñascal colorado con aguaje.
Gutiérrez..... Incendio no logrado ó poco quemado.
Herréra ..... Quemazon poco extendida, y tambien fragua.
Huarte ..... Entre las aguas ó entre dos rios.
Hurtado..... Regaderas conductos del agua.
Hurtárte..... Entre las regaderas conductos del agua.

Digitized by Google

Digitized by Google

I

Iabarréna ..... Juncal del centro.
Iaben ..... Juncal en bajío.
Iabien..... Juncales abundantes.
Iandióla ..... Ferrería grande del juncal.
Ianzi..... Juncal entre la lagnna.
Iañez..... Muchos juncos.
Iarnos..... Juncal de los lobos.
Iarto..... Habitante entre el juncal.
Iarza ..... Juncal.
Iarzagaráy..... Juncal mayor.
Iarzagoitia ..... Juncal de los altos.
Iaseche..... Casa entre el juncal verde.
Ibarburu..... Cabecera ó tutelar del valle ó lugar.
Ibargóitia..... Valle de los altos.
Ibargóyen..... Valle en alto.
Ibargüen..... Valle en sitio alto.
Ibarguengóitia..... Valles en los altos.

Digitized by Google

Ibarluzéa ..... Valle largo extendido.
Ibarnabárro..... Valle de varios colores ó valle situado en llano.
Ibarnegaráy..... Valle mayor, superior.
Ibárra ..... Valle ó llanura estrecha.
Ibarrechéa..... Casa del valle.
Ibarréta..... Valles ó riberas.
Ibarróla..... Ferrería del valle.
Ibarróndo ..... Inmediato al valle.
Ibarzábal..... Valle ancho.
Ibaséta..... Juncal en sitio húmedo y pantanoso.
Ibayága..... Rios frecuentes.
Ibayzábal..... .. Rio ancho caudaloso.
Ibérri..... Pueblo nuevo.
Icaza..... ..... Carbon.
Icazbalzéta. ..... Montones de carbon.
Icuza..... Carbonera cenicienta.
Idiaquez..... Bueyero ó boyerizo.
Idoyaga..... Hondonada de helechales.
Idurriága..... Poblacion entre juncales.
Iermo ..... Páramo, ó desierto.
Igueréta ..... Vallado de juncos.
Iguiníz ..... Juncal cegado.
Ilarrégui..... Lugar de arbejones.
Illarraméndi.. .... Monte de arbejones.
Illarritu..... Muerto empedernido.
Illúmbe..... Debajo, en oscuridad.
Imas..... Juncal delgado, ó crecido.
Inárra..... Habitante en sitio de juncos.
Ipaurandiéta ..... Nogales grandes frecuentes.
Inchaurdégui ..... Paraje de nogales.

Digitized by Google

Inchauróndo ..... Cercano á los nogales.
Inchaurrága..... Nogales frecuentes.
Incháusti ..... Multitud de nogales.
Inda..... Fuerza, pujanza.
Indabúru ..... Cabeza esforzada, ó de pujanza.
Indacoéche..... Casa de los esforzados, ó de pujanza.
Indárte ..... Forzudo y robusto.
Ingúnza..... Sitio rodeado de hiedrales.
Iñiguez..... Hacer huir.
Insúnza ..... Campo de arbustos, ó hiedrales.
Inurriága..... Avellanar silvestre.
Inurrutégui ..... Paraje de avellanar silvestre.
Inzagúrbe ..... Pantano, arbustos y tamujos.
Inziárte ..... Encinal con arbustos y tamujos.
Ioldi..... Multitud de juncales.
Iparraguirre ..... Valle desmontado.
Iparréa..... Valle extendido.
Ipénza..... Siembra, ó sembradura.
Ipina..... Sembrado ó trasplantado.
Irádi..... Multitud de helechos.
Iraéta..... Frecuencia de helechales.
Iragoyéna ..... Helechal de lo más alto.
Iráizos..... Lugar de ramas, y helechales.
Iramatégui ..... Paraje de helechal delgado.
Irañéta ..... Cima de helechales.
Irabla..... Ferrería del helechal.
Irarzagórri..... Helechal rojo.
Iraurégui..... Helechal aguanoso que forma ángulo.
Irazábal ..... Campo ancho de helechos.
Irazóqui..... Puesto ó rinconada de helechos.
Irazpetégui ..... Paraje de helechal en bajio.

Digitized by Google

Iria..... Pueblo.
Iriárte..... Pueblo de encinas.
Iribárren..... Pueblo de adentro.
Iriberri..... Pueblo nuevo.
Irigáray..... Pueblo mayor, superior.
Irigóitia..... Pueblos de los altos.
Irigóyen..... Pueblo en sitio alto.
Irimo..... Jurisdiccion ó pertenencia.
Iriónd o..... Inmediato al pueblo.
Irizar..... Pueblo viejo.
Irizquiéta..... Helechal que padeció incendio.
Iruáte..... Helechal acuoso abundante de patos.
Irulégui..... Pueblo de helechales, que forman ángulo ó esquina.
Irúre..... Vega.
Iruréta..... Vegas.
Irústa..... Helechal aguanoso.
Irutáriz..... Lugar de tres robles.
Iruxíta..... Vega abundante de juncos.
Isáza..... Retama ó ginesta.
Isazaga..... Retamal.
Isazbiribil..... Retamal redondo.
Iséta..... Juncalería extensa.
Itesási..... Juncales y marañones.
Ituárte..... Ahogado entre el agua y juncos.
Iturráin..... Agua del ahogado.
Itúrbe..... Fuente del bajío.
Iturberoága..... Fuentes de agua caliente.
Iturbide..... Camino de la fuente.
Iturbúru..... Fuente de la punta.
Iturgoyen..... Fuente de arriba, en los altos.

Digitized by Google

Iturrálde..... Inmediato á la fuente.
Iturráte ..... Fuente con compuerta.
Itúrria ..... Fuente de agua.
Iturriága ..... Frecuencia de fuentes.
Iturriarán..... Fuente del desierto.
Iturribarría ..... Fuente nueva.
Iturricho ..... Fuentecita.
Iturriéta..... Fuentes frecuentes.
Iturrigaráy..... Fuente mayor superior.
Iturrigoicóa ..... Fuente de la altura.
Itúrrioz..... Fuente de agua fría.
Iturriza ..... Fuente de enramada.
Iturróndo..... Cercano á la fuente.
Iurámi..... Juncal delgado entre el agua.
Iurrabáso..... Bosque de juncos y avellanas.
Iurzún ..... Juncal anegado en agua.
Iza ..... Rama.
Izága ..... Ramajos frecuentes.
Izaguirre..... Ramajos descampados.
Izárra ..... Montaña formidable, ó peña muy alta de Jaspe durísimo; existe entre Azpeitia y Azcoitia, que se llama Izarriz.
Izási..... Marañonal y ramaje.
Izasménde. ..... Monte de retamal.
Izasóla..... Ferrería del retamal.
Izpúra ..... Aguaje entre ramas.
Iztuéta..... Lugar abundante de ramas.
Izturín..... Sitio de juncos y ramas.
Izuriága..... Juncal blanco abundante.
Izuriéta ..... Lugar de juncales blancos.

Digitized by Google

Digitized by Google

J L

Jabát ..... Dueño, ó dueños.
Jandúa ..... Cercano al comedero.
Jarabéitia ..... Bajíos de jarales.
Jaso ..... Alzar ó suspender con palanca.
Jauregui ..... Palacio.
Jaureguibérri ..... Palacio nuevo.
Jauriguiéta ..... Palacios.
Jaureguizár ..... Palacio viejo.
Joaristi ..... Arrimado tocando al robledal.
Justiz ..... Fábrica que toca al agua.
Labarriéta ..... Lugar de cuatro piedras.
Labayelo ..... Cuadro de cepas de vid.
Labezúri ..... Horno blanco.
Labórda ..... Tierras de labor.
Laboréche ..... Casa de labor.
Labúru ..... Cuatro puntas del estandarte militar.
Lacoizquéta ..... Puesto ó sitio cazadero.

Digitized by Google

Lacúnza..... Puesto de hiedrales.
Laiséca..... .. Nota de andar layando tierra.
Lajústa..... Lajas anchas resbaladizas.
Lambárria..... Piedra cuadrada.
Landa ..... Prado.
Landabidéa ..... Camino del prado.
Landabúru..... Punta ó cabecera del prado.
Landagórri ..... Prado colorado.
Landagúren..... Prado, ó playa seca falta de agua.
Landáre..... Plantel como lentisco, ó almácigo.
Landaribar ..... Valle de la pradera.
Landazúri..... Prado blanco.
Landéche..... Casa de campo.
Landeta..... Praderas.
Langara..... Puerta de los sembrados.
Lanúza..... Prado sin espesuras.
Lanzagórta ..... Lanzas coloradas.
Lapára..... Hierba lampazo.
Larbúru ..... Punta del agostadero.
Lardizábal..... Campo ancho agostadero de ovejas.
Larécia..... Vallado de abrojales.
Lariz ..... Zarzoso.
Larrábe..... Bajío de los abrojos.
Larrabiédra..... Hormoso agostadero en bajío.
Larrága..... Abrojal, ó cambronera.
Larragáin..... Cima agostadero.
Larragóiti ..... Agostadero de los altos.
Larragórri..... Abrojal colorado.
Larrainzár..... Era muy grande de trillar.
Larrálde..... Inmediato al agostadero.
Larramendi..... Monte agostadero.

Digitized by Google

Larráña..... Era de trillar.
Larrañága..... Eras de trillar frecuentes.
Larrárte..... Entre los abrojos.
Larráuri ..... Abrojal de enfrente.
Larrazábal ..... Campo ancho agostadero.
Larréa..... Agostadero.
Larreatégui..... Paraje agostadero,
Larrechéa..... Casa del agostadero, ó de entre abrojos.
Larrecvechéa ..... Casa situada en el agostadero.
Larreta..... Abundancia de abrojos.
Larriburréra..... Cercado de abrojos.
Larriéga..... Abrojales ó agostaderos.
Larrina..... Agostadero de buen pasto.
Larrinága..... Agostaderos de buenos pastos.
Larrinóa..... Agostadero donde acudian águilas.
Larrondo ..... Cercano al agostadero.
Larrós ..... Rosas entre abrojos.
Larrúmbe..... Agostadero de cria en bajío.
Larrumbide..... Camino del agostadero de cria.
Lartégui..... Paraje de abrojos.
Lartóndo..... Cercano á matorrales de abrojos.
Lasa ..... Arroyo ó riachuelo.
Lasága..... Arroyos ó riachuelos.
Lasálde..... Inmediato al arroyo.
Lasabla..... Ferrería del arroyo, ó riachuelo.
Lasárte..... Entre arroyos ó riachuelos.
Lascáno..... Arroyo, ó riachuelo con canoa.
Lascanotégui..... Paraje de canoa de riachuelo.
Lascuráin ..... Arroyo abundante de agua.
Lasquíbar ..... Valle entre arroyos.

Digitized by Google

Lastanósa ..... Pirámide grande de paja.
Lastárria ..... Piedra tosca de lastre.
Lastérra ..... Agil y pronto.
Lastiri ..... Pueblo entre arroyos.
Lasurica ..... Arroyo frecuente de agua.
Lasurtégui ..... Paraje de arroyos acuosos.
Latidégui ..... Paraje ó lugar de latas, ó tablas toscas, que forman ángulo.
Laucáriz ..... Conjunto de cuatro robles.
Laurnága ..... Figura cuadrada.
Lava ..... Cuadra.
Lavasquíbar ..... Valle de la llanada.
Laváyen ..... Llano de cepas de vid.
Leca ..... Puesto, sitio.
Lecároz ..... Puesto de hortaliza verde ó legumbres.
Lecuandía ..... Puesto ó sitio grande.
Lecumbérri ..... Puesto nuevo y bueno.
Lecuóna ..... Buen puesto ó buen sitio.
Legárda ..... Arenales extensos.
Legárra ..... Arena.
Legarrága ..... Arenales abundantes.
Legarrazábal ..... Arenal anchuroso.
Legarréta ..... Arenales.
Legáspia ..... Debajo del árbol cecial seco.
Legorbúru ..... Punta ó cabecera.
Leiba ..... Bajío de hielo grueso.
Leizabla ..... Ferrería con iglesia ó capilla.
Leizáur ..... Anteiglesia.
Lejarázo ..... Arenal húmedo.
Lejarza ..... Arenal.

Digitized by Google

Lejarzár..... Aranal con mixto de piedra.
Lema..... Timon.
Lequerica..... Hortaliza y legumbres.
Lerchúndi..... Multitud de grullas.
Letechepia..... Casa pegada al collado.
Letona..... Buen amarrador.
Leturióndo..... Pegado, ó cercano al pueblo.
Leunda..... Bruñido, ó alisado.
Lezama..... Vallado mayor de céspedes.
Lezáun..... Vallado de céspedes.
Lezéta..... Vallados de céspedes.
Lezo..... Vallado menor de céspedes.
Licona..... Lo mejor, ó lo más esencial.
Lili..... Lirio, ó narciso.
Linárte..... Entre los linares, ó terrenos sembrados de lino.
Lizána..... Fresno grande elevado.
Lizanza..... Fresnos grandes y verdes.
Lizarranzu..... Campo espacioso de fresnos.
Lizárdi..... Multitud de fresnos.
Lizarraga..... Fresneda.
Lizárza..... Fresnos verdes.
Lizarzabúru..... Punta de la fresneda.
Lizaundia..... Fresno grande.
Lizuain..... Lugar acuoso de muchos fresnos.
Llaguno..... Acompañante.
Llera..... Arrastre de madera.
Llerastégui..... Paraje de los arrastres.
Loaiza..... Roble del dormitorio.
Loigórri..... Lodo colorado.
Loizága..... Sitio húmedo del lodazal.

Digitized by Google

Longoria..... Lodazal amarillo.
Lopeóla ..... Alfarería.
Lopetégui ..... Paraje de gordos y robustos.
Lopez..... Gordo, grueso y robusto.
Loréa..... Flor.
Lorédo..... Campo florido.
Loregórri..... Flor colorada.
Lostre..... Arrastre de madera.
Lortia..... Arrastre de maderas para conducir pesos grandes.
Loyóla ..... Oficina de alfareros.
Lozoya..... Céspedes mayores que sacan con laya.
Lubélza..... Terreno negro.
Lugorrétà..... Sito de tierra colorada.
Lujámbio..... Tierra cavada en bajío.
Luján..... Tierra cavada ó hecho rebajo.
Luzunáriz..... Robles muy altos.
Luzuriága..... Sitio de tierra blanca.

Digitized by Google

M

Macazága ..... Perales silvestres, no ingertos.
Machimbarréna .... Martin habitante del centro.
Macúrra ..... Corbo ó cascorbo.
Macurrico ..... De la tierra de los corcobados, ó corbados.
Macúzo ..... Gancho de fierro chico para bajar fruta.
Madári ..... Peral.
Madriága ..... Perales.
Magaña ..... Viña de la cima.
Maitin ..... Querido y estimado.
Maiz ..... Muchas veces con frecuencia.
Maizobe ..... Bajío abundante de maíz.
Malabéar ..... Bajío de uvas pardas.
Maquebár ..... Valle de palos, ó garrotes.
Marco ..... Raya, límite ó término.
Marcoléta ..... Fragua chica del lindero.

Digitized by Google

Marebéitia..... Bajíos hechos un mar de agua.
Maritugáiz..... Peñascal de la orilla del mar.
Marmezgóitia..... Piedras de mármol de los altos.
Marquina..... Acedor de rayas del lindero.
Marradón..... Lugar abundante de buenas fresas.
Marrón..... Buenas fresas, ó lugar de ellas.
Marrubiza..... Fresal entre ramas.
Martitégui..... Paraje del rayador de las contiendas, ó guerrillas.
Mayagóitia..... Mesa de los altos del monte.
Mayanz..... Loma ó mesa de mucha extension.
Mayóra..... Mesa ó cima amarilla, ó mesa de amasar pan.
Mayorga..... Carreton de la mesa ó cima del monte.
Mazarrédo..... Cepas de vid extendidas.
Mazcórro..... Concha.
Meábe..... Vena del bajío.
Mecolaéta..... Ferrerías de beneficiar la avena.
Mena..... Avena.
Menchácn..... Moledor de avena.
Mendarozqueta..... Frondosidad de hierba mejorana.
Mendezóna..... Mejorana verde y buena.
Mendélo..... Montecillo.
Mendialtúa..... Monte alto.
Mendíbil..... Monte redondo.
Mendibúru..... Punta ó cabeza del monte.
Mendiéta..... Montes.
Mendigorriéta..... Montes rojos ó colorados.
Mendigúren..... Monte seco estéril de agua.
Mendilúce..... Monte largo.
Mendióla..... Ferrería del monte.

Digitized by Google

Mendiunéta..... Montes, cerrillos ó collados.
Mendizábal ..... Monte ancho.
Mendóza..... Monte verde.
Meñáca..... Montecillo de colina chata.
Meóqui..... Avena alta que desgrana pedacitos.
Meráz..... Dedos delgados ó delicados.
Meriotégui.. ..... Paraje de avena dorada.
Mestreitúa.... ..... Metal petrificado.
Mezcórta..... Lugar de conchas ó conchuelas.
Michaúz..... Avena molida hecha polvo.
Michéo ..... Casa de avena.
Minaya..... Territorio de mina.
Minér..... Territorio ó lugar de minas.
Mintégui..... Paraje del plantel ee arbolitos.
Miquelajáuregui.... Palacio de Miguel.
Miqueléiz..... Iglesia ó Ermita de San Miguel.
Mirubél ..... Neblí, ave de rapiña negra.
Mocorréa ..... Corvado ó corcovado.
Montóya..... Monton.
Moroña..... Colina que forma muro.
Moteozábal..... Anchura de árboles con primeros botoncitos para florecer.
Mugazúren..... Término ó lindero estéril de agua.
Mugarriéta..... Piedras del límite, ó aledaño.
Mugartégui ..... Paraje de piedras del límite.
Muguérza..... Orilla ó canton donde está la piedra del límite.
Muguiro ..... Piedras linderas ó del límite.
Munditibar..... Valle situado entre collados.
Munguía ..... Colina chata ó situada en llano.
Munibe ..... Cerro ó colina baja.

Digitized by Google

Muñoa ..... Colina alta.
Muñoz ..... Vendedor de colinas altas, ó ribazo frio.
Murelaga..... Colinas empinadas.
Murga..... Cima del muro.
Murgui..... Ciudad ó pueblo situado en llano, sin colina.
Murgóitia..... Muros de los altos.
Murguía..... Muro alto de colina.
Murguieta..... Lugar de muros altos.
Murguióndo..... Inmediato al muro.
Murgútio..... Muro con manantial.
Murricha ..... Casa con muralla.
Murúa ..... Muro ó colina empinada.
Muruzábal..... Muro ancho.
Musarriéta..... Casas de enfrente, ó delante.
Musítu..... Muchacho crecido.
Musurrútia ..... Casa de lejos ó lejana.
Mutuarría ..... Punta que sobresale á la peña.
Muxica..... Arbol y fruto de melocoton.
Muzquiz..... Cara de hombre, ó de héroe.

Digitized by Google

N O

Nafárrate..... La entrada al llano, ó playa.
Nafarróndo..... Inmediato al llano, ó playa.
Nagúsia..... Amo que manda la casa.
Narbáiza..... Robles del llano.
Navárte..... Llano ó plan de las encinas.
Natarriága ..... Piedras de toque del llano.
Nava ..... Llanura.
Navarrête..... Habitador á la entrada del llano.
Navárro..... Habitador en llano.
Nazábal..... Llanura ancha.
Necoechéa..... Casa de la llanura.
Noreña ..... Llano del venado ó cabra montés.
Narzagaray..... Llanura mayor ó superior.
Obando..... Situacion cercana á una eminencia.
Ochagabia..... Bajío de muchos lobos.
Ochandátegui..... Paraje de lobos grandes.
Ochandiáno..... Habitante del paraje de lobos grandes.

Digitized by Google

Ochóa..... Lobo chico.
Ochoatégui..... Paraje de lobos, ó lobera.
Ochóte..... Lobos y árgomas.
Ochotéco..... De los lobos y árgomas.
Odiága..... Muchos habitantes bajo de una eminencia.
Odria..... Cuévano, ó canaston.
Ojangúren..... Selva seca.
Ojanóla..... Ferrería de la selva.
Olabarriéta..... Ferrerías nuevas.
Olábe..... Ferrería en bajío, ó bajío de tablas.
Olaberría..... Ferrería nueva.
Olabiága..... Oficina ó ferrería en bajío.
Olabíde..... Camino de ferrería.
Olabiéta..... Bajío de ferrerías.
Olacho..... Fragua chica, ó ferrería menor.
Olaechéa..... Casa de ferrería, ó casa de tablas.
Olaéta..... Ferrerías, ó lugar de las tablas.
Olagaráy..... Ferrería mayor, superior.
Olaguibél..... Ferrería renegrida ó tiznada.
Olaiz..... Ferrería de robles, ó tablas de él.
Olaizóla..... Ferrería del arenal.
Oláno..... Familiar de la ferrería.
Olañéta..... Varias ferrerías en la cima.
Olarría..... Oficina de las piedras, ó donde se labran.
Olárte..... Ferrería de encinas.
Olasagárra..... Ferrería del manzano.
Olasagásti..... Ferrería del manzanal.
Olascoága..... Muchas ferrerías, ó lugar de muchas tablas.

Digitized by Google

Olasía..... Ferrería principiada.
Olasidégui..... Tablaje verde frescal.
Oláso..... Tabla verde frescal.
Oláte..... Tablaje, ó lugar de ellas.
Olazábal..... Ferrería ancha, ó tabla ancha.
Olazagústia..... Pocas tablas verdes frescales.
Olazarán..... Desierto de tablas verdes.
Olazárra..... Ferrería vieja.
Olbéra..... Ferrería de la bajada.
Oléa..... Oficina de ferrería.
Olguin..... Hacedor ó fabricador de ferrería.
Oliden..... Olivar ó trasplante de ellos.
Olidés..... Olivares verdes.
Olloquéqui..... Esquina ó ángulo para caza de gallinas sordas.
Ollóqui..... Puesto de gallinas sordas.
Olmendáriz..... Monte dé tablas de roble.
Olmendiéta..... Montes de muchas tablas.
Olorbía..... Bajío d earenal.
Olazága..... Arenal verde.
Olza..... Tablon frescal.
Ondárza..... Arenal.
Ondráita..... Juncal de arenales.
Oñaedérra..... Hermoso pie, ó hermosa colina.
Oñasíno..... Habitador de abajo, al pié de la colina.
Oñate..... Entre varias colinas, ú hollado de piés humanos.
Onzavéla..... Cuervo ó ave nocturna.
Oquéndo..... Lugar vacío sin árgomas.
Orbéa..... Bajío dé un precipicio.

Digitized by Google

Orcháte..... Casas con corrales.
Ordúña..... Cima de multitud de hojas de árboles.
Orendáin..... Loma ó cima de venado.
Oria..... Solar extendido, ó masa.
Oriar..... Solar extenso de piedra.
Ormaechéa..... Casa de tapias.
Ormaégui..... Tapia ó pared que forma esquina.
Ormalechéa..... Casa de tapias altas.
Ormaza..... Tapia ó pared de argamasa.
Oróna..... Buen corral.
Oronóz..... Lobo en el corral.
Oropésa..... Debajo de eminencias en el plan.
Oroquiéta..... Corral ó corralejos.
Orouméndia..... Monte de corrales.
Oróz..... Corral de lobos.
Orózco..... Muchos corrales.
Orrúño..... Colina de muchas hojas de árboles.
Orta..... Huerto ó jardin.
Ortíz..... Vencedor de alturas.
Ortúño..... Huertos en la cima.
Orúe..... Solar ó corral.
Oruesagásti..... Manzanal encorralado.
Oruéta..... Corrales.
Orúña..... Solar ó corral en la cima.
Osacár..... Lobera en la concavidad de la peña.
Osánti..... Lobo grande, ó entereza grande.
Oscóz..... Posada ruidosa.
Oserín..... Cazador de lobos.
Osinága..... Angostura honda en los rios.
Osinúlde..... Angostura honda del rio.
Osório..... Matador de lobos.

Digitized by Google

Osta..... Posada.
Ostoláza..... Alcornoque.
Ostóz..... Hojarasca ruidosa.
Otalóra..... Flor de la árgoma.
Otaméndi..... Monte de árgomas.
Otánez..... Colina de árgomales.
Otáño..... Colina de árgomas.
Otabla..... Fragua entre árgomas.
Otázo..... Argomal verde.
Otégui..... Argomal que forma esquina.
Oteiza..... Argomal con ramas.
Oteóndo..... Inmediato á las árgomas.
Otéro..... Argomero.
Otón..... Buenas árgomas.
Oyanárte..... Selva de encinas.
Oyanasagásti..... Manzanal de la selva.
Oyangúren..... Selva estéril de agua.
Oyarbide..... Camino de la selva de encinas.
Oyarzábal..... Selva ancha de encinas.
Oyárzun..... Hondonada de encinas que padeció incendio.
Oyquiña..... Panadero.

Digitized by Google

Digitized by Google

P Q R

Peñuñúri ..... Pueblo situado entre peñas.
Peretechéa ..... Casa de paredes.
Perét..... Pared.
Perugorria..... Pedro rubio, ó colorado.
Petriarza..... Pedro el pastor.
Picoága..... Higueras.
Pildáin..... Ramas de rodrigones para sostener la viña.
Pinaltégui ..... Paraje de pinales, ó pinares.
Pinéda ..... Pinar extendido.
Piñága..... Pinar frecuente.
Plazaóla..... Ferrería situada en un plan.
Portu..... Puerto.
Puru y Buru..... Cabeza de lugar, como Juez.
Quereijázo ..... Cerezal dulce.
Rementeria..... Taller de pulir menudencias de fierro.
Reparáz..... Huerta del lugar quemado.
Retégui..... Paraje de quemazon.

Digitized by Google

Digitized by Google

S T

Saenz ..... Nervudo ó nervioso.
Sagargorriáya ..... Manzanal colorado.
Sagarrága ..... Manzanales.
Sagarzázu ..... Manzanal dulce y abundante.
Sagarzuriéta ..... Manzanal en terreno blanco.
Sagás ..... Manzano.
Sagásti ..... Manzanal.
Sagastibélza ..... Manzanal en terreno negro.
Sagastizábal ..... Manzanal ancho.
Salaberria ..... Sala nueva.
Salazar ..... Sala vieja.
Salbibegóitia ..... Multitud de salvia en los altos.
Salbidia ..... Multitud de matas de salvia.
Saldóa ..... Rebaño.
Salezán ..... Sauces retirados, ó distantes.
Salzedo ..... Campo extenso de sauces.
Samaniego ..... Garganta ó estrechura entre cerros con voladero.

Digitized by Google

Samúdio..... Garganta ó estrechura donde pasa mucha agua.
Sanzetenéa ..... Morada ó vivienda de *Sanzet*.
Sanzinenéa ..... Morada ó vivienda de *Sanzin*.
Saraiz..... Campo ó pradera de ramas.
Sarastume..... Cría de ganado menor, entre los sauces.
Sarratéa..... Puerta de entrada.
Sarria..... Vallado ó cercado de piedra.
Sasiándi ..... Marañon grande.
Sasiéta..... Marañones, ó zarzales.
Sasoéta..... Marañonal de los tordos.
Sasturáin ..... Marañones en sitio muy aguanoso.
Segura..... Ciénaga aguanosa.
Seguróla..... Ferreria en ciénaga aguanosa.
Sein..... Niño, ó criatura.
Sendoya ..... Sano y fuerte.
Sendoyéta ..... Habitacion de sanos y fuertes.
Sertálde ..... Inmediato al aserradero.
Siarózta ..... Hierba acantio de muchas hojas.
Siseár..... Llamas encendidas.
Sistiága..... Oficina de los cestones.
Sola ..... Fragua chica.
Solér ..... Fragua quemada.
Solorzáno..... Concavidad y habitacion de pastores.
Soráiz ..... Campo heredad de ramas.
Sorarráin..... Campo de arrayanal ó mirto.
Sorchága... ..... Frecuencia de casas con heredades.
Sornóza..... Campillo ó playa fria.
Sorondo..... Inmediato al campo ó pradera.
Sorriguiéta..... Zurroneros.

Digitized by Google

Soto..... Portal ó zaguan, ó casa-puerta.
Subéldia..... Multitud de fuegos y hogueras.
Serteugaray..... Fuegos y hogueras mayores.
Suezcún..... Manos quemadas á fuego.
Sugadi..... Multitud de hogueras.
Suquilbide..... Camino abierto á fuerza de fuego.
Surbáno..... Fuego ó madera exparcida.
Susáya..... Guarda de fuego, ó quemazon.
Susparrégui..... Esquinazo de los valientes.
Sustayéta..... Lugar de aros de madera.
Tarbe..... Debajo de techado, ó albergue.
Tellechéa..... Casa de tejas.
Telleria..... Multitud de tejas ú oficina de ellas.
Tellez..... Vallado de tejas.
Tellitu..... Techo de tejas.
Toloño..... Colina entumidera de frío.
Tubaloño..... Colina de tubal.
Tolosa..... Copo frio ó entumidero de frio.

Digitized by Google

Digitized by Google

U

Ubéra ..... Agua templada de baño ó vadera.
Ubide ..... Acueducto, conducto del agua.
Ubilla ..... Flujo, ó agua recogida.
Ubisi..... Agua viva corriente.
Ugaldéa ..... Avenida de agua.
Ugariz..... Lugar acuoso, entre los robles.
Ugarriza ..... Aguaje entre el carrizal.
Ugarte ..... Rodeado de agua, isla.
Ugartemendia ..... Monte aislado, ó rodeado de agua.
Ullóa ..... Gallinas acuátiles.
Umanzarrága..... Laguna encarcelada entre peñas.
Umarán..... Desierto de cria de ganado menor.
Umendia..... Monte de cria de ganado menor.
Unanué..... Pastor de vacas.
Unchálo..... Hoyo de conejera, ó madriguera.
Undajáuregui..... Palacio de las hiedras ó muy abundante de agua.

Digitized by Google

Undaurlenechéa.... Casa con frente de hiedral, ó entre la abundancia de agua.
Unzága..... Hiedrales.
Unzaguéta..... Lugar de hiedrales.
Unzáin..... Cima de hiedrales.
Unzurrunzaga..... Hiedrales uno cercano á otro.
Upatégui..... Paraje de cubas, ó cantina donde se guarda el vino.
Uguibálde..... Dos aldeas tocando una á otra.
Urága..... Abundancia de aguajes.
Uráin..... Abundancia de agua.
Urálde..... Cercano al agua.
Uránga..... Abundancia de agua.
Urazándi..... Aguaje abundante.
Urbegózo..... Aguaje dulce del bajío.
Urbézua..... Agua dulce en bajío.
Urbiéta..... Aguajes del bajío, ú ocurrencia, ó encuentro de dos rios.
Urbina..... Aguaje el más bajo.
Urbistóndo..... Cercano al mar cuando sube la marea.
Urbizu..... Dos aguajes ó juntas de dos rios.
Urceláy..... Campo llano aguanoso.
Urcúllo..... Gallinetas de rio ó laguna.
Urdaíbay..... Rio frecuentado de ganado de cerda.
Urdaiéta..... Lugar de ganado de cerda.
Urdanéta..... Sitio acuoso, ó abundante de agua.
Urdanibia..... Bajío abundante de agua.
Urdapilléta..... Lugar de piaras de ganado de cerda.
Urdinarráin..... Peces azulejos, ó sótano de ellos.
Urdiñóla..... Ferrería azuleja.
Urdosgóiti..... Manantial de agua fría en altura.

Digitized by Google

Urésti ..... Aguaje dulce.
Uréta ..... Aguas termales del baño.
Uresberoéta ..... Baños de agua dulce y calientes.
Uría ..... Pueblo.
Uriárte ..... Pueblo de encinas.
Uribárren ..... Pueblo del centro.
Uribárri ..... Pueblo nuevo.
Uríbe ..... Pueblo del bajío.
Uribeóndo ..... Cercano al pueblo del bajío.
Uriòndo ..... Inmediato al pueblo.
Uriórtua ..... Pueblo del páramo.
Uriosólo ..... Pueblo situado en la entrada del bosque.
Uriòste ..... Poblacion del territorio frío.
Urízar ..... Pueblo viejo.
Urlóra ..... Avellanar floreado.
Urmenèta ..... Aguas delgadas, ó delicadas
Urquía ..... Abedul.
Urquiága ..... Frecuencia de abedules.
Urquídi ..... Multitud de abedules.
Urquíéta ..... Lugar de abedules.
Urquijo ..... Arrimado ó tocando al abedul.
Urquinaóna ..... Abedulal grande y bueno.
Urquiòla ..... Ferrería del abedul.
Urguíza ..... Ramajos de abedules verdes.
Urquízu ..... Abedules verdes.
Urra ..... Avellano.
Urrántia ..... Avellanar grande.
Urrécha ..... Casa entre el avellanar.
Urrejóla ..... Ferrería casi tocando al agua.
Urreóla ..... Oficina del oro, ó ferrería cercana.

Digitized by Google

Urreta ..... Avellanar.
Urriza..... Arbol de avellano.
Urrizmendi..... Monte de avellanar..
Urrizóla..... Ferrería del avellanar.
Urrizpe..... Debajo del avellano.
Urróz..... Manantial de agua fria.
Urruchága..... Casa fabricada sobre peña en el agua.
Urruchatégui..... Paraje de mucha agua y peñascos.
Urrúche..... Casa ó quinta rodeada de agua.
Urrúchi..... Cercano al agua encerrada.
Urruchóa..... Aguaje de los lobos.
Urzutialde..... Inmediato al manantial.
Usabiága..... Bajío de palomares.
Usateguiéta..... Lugar de palomares.
Uscóla..... Ferrería acuosa ó fabricada entre el agua.
Ussi..... Agua cercada de vallado.
Ustióla..... Ferrería de agua dulce.
Uzarrága..... Artesones de piedra con agua.
Uzaeta..... Lugar de aguajes.
Uztáriz..... Aros de roble, ó roble copudo.
Urrunága..... Avellaneda.
Urrútia..... De lejos, ó lejano.
Urtázo..... Agua que corre por la zanja.
Urte..... Aguaje.
Urtetégui..... Recogedero de agua abundante.
Urtiága..... Frecuencia de agua.
Urtiz..... Abundancia de agua.
Urtizábal..... Anchura frecuente de agua.
Urtizberéa..... Bajío abundante de agua.
Urtusagasti..... Manzanal anegado en agua.

Digitized by Google

Urtúzar ..... Flujo de agua vieja detenida.
Urtuziástegui..... Paraje de pámpano verde acuoso.
Uruñuela..... Lugar de niebla espesa.
Urzúa..... Tanque, ú ojo de agua.
Urzuriatégui..... Paraje de agua blanca ó zarca.

Digitized by Google

Digitized by Google

V

Varanzategui..... Paraje de huerta grande.
Veamurguía..... Bajío contra muro ó colina.
Vecosási..... Marañon ó zarzo de abajo.
Vediá..... Bajío surtido y abundante.
Vegóña..... Deje el pié.
Velaundia..... Multitud de cuervos grandes.
Velaunzarán..... Desierto de cabras y cuervos.
Veldarráin..... Lugar de gusanillos orugas.
Velárdi..... Multitud de hierbas.
Velásco..... Muchos cuervos.
Velazquez..... Abundancia de cuervos.
Velóqui..... Puesto, ó lugar de cuervos.
Veltrán..... Desierto de cuervos.
Vengóa..... El de más abajo.
Vengoechéa..... Casa de más abajo.
Veráza..... Berzas del bajío.
Verecoechea..... Casa situada más abajo.

Digitized by Google

Vergáña ..... Cima de berros y zarzos.
Vergára .... Campo extenso de berros y zarzos.
Vergaréche..... Casa entre berros y zarzales.
Vergúria..... Pueblo de berros y zarzos.
Vernaóla..... Ferrería entre los zarzos.
Veroêta..... Lugar cálido, ó caloroso.
Veroiz ..... De lo alto del precipicio abajo.
Verra..... Puesto ó sitio de berros y zarzos.
Verriarza..... Oso del zarzal.
Verridi..... Buey del zarzal.
Verrio ..... Zarzal crecido, ó extenso.
Verriz..... Berros y ramas.
Verroéta..... Lugar de berros y zarzos.
Verrotarán..... Desierto de berros y zarzos.
Vertiz..... ..... Lugar de zarzos y ramas.
Vertizberéa..... Bajío extenso de berros y zarzos.
Vertolaza.. ..... Berros y alcornoques.
Verúnza..... Hiedral verde en bajío.
Verzabal..... de Berriozabal. Anchura de berros y zarzos.
Vesóilla..... Brazo muerto, ó manco.
Vial..... Bajío abundante, ó cuantioso.
Vuna..... El sitio ó lugar más abajo.
Vitória ..... Cosa sobresaliente y escogida.
Vicuña..... Cabra montés extraña.
Vidaóla..... Ferrería del camino.
Vidárte..... Camino de encinas.
Videiturriéta..... Fuentes del camino.
Videóndo ..... Inmediato al camino.
Vildózola..... Redil ó establo de corderos.
Vildoztégui..... Paraje ó redil de corderos.

Digitized by Google

Villabáso ..... Villa ó bosque de mucha maleza.
Villagaráy..... Villa de superioridad ó mayoría,
Villaurrútia ..... Villa lejana.
Vizcárdo ..... Loma pedregosa.
Vizcárra ..... Cuesta ó loma.
Vizcarrondo..... Cercano á la loma.
Vizcaya ..... Puerto ó muelle espumoso,

Digitized by Google

Digitized by Google

Z

Zabála..... Ancho ó anchura.
Zabalbúru..... Cabecera ó punta ancha del llano.
Zabalecobórda..... Caserío situado en una anchura.
Zabaléta..... Lugares anchurosos extensos.
Zabálza..... Campo de alisos, ó anchura.
Zaldáña..... Encima del caballo.
Zaldías..... A caballo.
Zaldíbar..... Valle de caballos, ó ribera de ellos.
Zaldiérna..... El más hermoso caballo.
Zaldumbíde..... Camino de los caballeros.
Zaldumbórda..... Quinta, ó caserío de caballeros.
Zaldunna..... Caballero el de acaballo.
Zamacóla..... Ferrería de la estrechura, ó garganta entre montes.
Zamacona..... Estrechura ó garganta buena.
Zamarrípa..... Estrechura ó garganta abajo de la roca.
Zamboráin..... Abundancia de agua que pasa por una estrechura ó garganta.

Digitized by Google

Zamóra..... Garganta ó estrechura resguardada por los perros.
Zamorátegui ..... Paraje de estrechura, ó garganta entre montañas.
Zañárto..... Raices de encinas, ó lugar de ellas.
Zapiain..... Lugar de muchos sapos.
Zapióla..... Ferreria entre la selva.
Zara..... Selva.
Zarábia ..... Selva del bajío.
Zaráchaga..... Campo de sauces frecuentes.
Zarácho..... Saucedita.
Zaracondegui..... Lugar de sauces que forman ángulo.
Zaralégui..... Saucera que forma esquina ó ángulo.
Zarándia..... Selva grande.
Zarandóna ..... Selva grande y buena.
Zarate..... Puerta ó entrada de la selva.
Zaraza..... Sauz, ó sauce.
Zarazóla..... Ferrería de los sauces.
Zaraúz ..... Selva poco frondosa.
Zarazúa..... Sauces verdes frondosos.
Zataráin..... Lugar de muchos apaleadores ó garrotazos.
Zatica..... Accion de dar garrotazos.
Zaúto ..... Manojo de trigo, ó leña.
Zazua ..... Sauces en sitio aguanoso.
Zenarrúza..... Cercado ó vallado grande de piedras huecas.
Zetóquiz..... Puesto húmedo de ramas verdes.
Zingunegui..... Lugar barroso que forma ángulo.
Zologúren ..... Hoyo ó concavidad sin agua.
Zorozábal..... Llano ó pradera ancha.

Digitized by Google

Zoroága..... Sitio de muchos tordos.
Zuazagóitia..... Madera verde en los altos,
Zuaznábar..... Arbol de varios colores,
Zuazo..... Olmo verde.
Zuazóla..... Ferrería del olmedal.
Zubéro..... Fabricador de puentes.
Zubía..... Puente.
Zubiága..... Puentes frecuentes.
Zubialdéa..... Inmediato á la puente.
Zubiáure..... Frente de la puente.
Zubibárri..... Puente nueva.
Zubibáru..... Cabeza de la puente.
Zubicoéta..... Puentecillas.
Zubiéta..... Lugar de puentes.
Zubigaráy..... Puente mayor superior.
Zubillága..... Puente donde recogia mucha gente.
Zubiméndi..... Monte de puentes.
Zubirta..... Pueblo de puentes.
Zubízar..... Puente viejo.
Zubizarréta..... Puentes viejos.
Zugástegui..... Paraje de arboleda de olmos.
Zugásti..... Arboleda de olmos.
Zulaíbar..... Valle de cuevas ó concavidades.
Zulaica..... Tierra labrada ó laya.
Zulmarán..... Desierto de mimbres cimbreños.
Zuluaga..... Hoyos ó cuevas.
Zuloéta..... Lugar de hoyos ó cuevas.
Zulogaiztóa..... Cueva de malhechores.
Zuluan..... Cueva ó concavidad retirada.
Zuluárte..... Cueva entre encinas.
Zumalábe..... Bajío de mimbrales cimbreños.

Digitized by Google

Zumarán..... Desierto de mimbrales.
Zumarrága ..... Alameda.
Zumélzu..... Mimbral cimbreño correoso.
Zuméta..... Mimbral.
Zuñiga ..... Hermandad ó conformidad.
Zurasúa..... Madera que prendió fuego.
Zurbarán..... Desiertos de mucha madera.
Zuricalday ..... Ladera de terreno blanco.
Zurita..... Blancura ó blanquillos.
Zuzoarrégui..... Angulo de tordos pardos.
Zuñigabéitia..... Hermandad de los bajos.
Zuñigagóitia..... Hermandad de los altos.

Digitized by Google

APELLIDOS

PATRONIMICOS O DE FILIACION.

Digitized by Google

Digitized by Google

A

Albiréna..... Hijo de Albire.
Alzabiréna..... De Alzabir.
Ausoréna..... De Auso.
Aguinaréna..... De Argina.
Aritziaréna ó Aritziaréna..... De Ariztia.
Arozaréna..... De Aroza.
Aurizéna..... De Auriza.

B

Barberena..... De Barber.

C

Camaréna..... De Camar.
Cantoréna..... De Cantor.
Castoréna..... De Castor.
Corteséna..... De Cortés.

D

Dambolena..... De Tamborilero.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

the
stamped below.
A fine of five cents a day
by retaining it beyond the
time.
Please return promptly.

Digitized by Google

1275.54
Coleccion alfabetica de apelli- do
Widener Library 003042186
3 2044 086 538 980